

---

PROCÈS-VERBAL DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE 2018  
Tenue à la salle La Malbaie – Fairmont Manoir Richelieu, La Malbaie  
Vendredi 17 août 2018, 12h45

---

Mme Sophie Perreault souhaite la bienvenue aux membres ainsi qu'à plusieurs représentants d'organisations partenaires : M. Ron Lemaire (ACDFL), M. Fred Webber et M. Luc Mougeot (DRC), Mme Rebecca Lee (CHC), M. Samuel Dagenais (AAC), M. Sylvain Terrault, M. Jocelyn St-Denis et M. André Plante (APMQ), Mme Jocelyne Godin (AEPQ), ainsi qu'à M. Pat Calabretta, pilier de l'industrie québécoises 2018, Mme Catherine Hamel, stagiaire de la relève 2018, Mme Julie DesGroseilliers, porte-parole du Mouvement J'aime les fruits et légumes et Mme Johanne Desrochers, PDG par intérim de l'AQDFL.

Mme Sophie Perreault précise que le lunch-AGA se déroulera en plusieurs blocs : Introduction de l'AGA, lunch et élections, AGA et présentation de la planification stratégique.

**1. Vérification du Quorum**

Tel que spécifié au point 4.6. des Statuts et Règlements de l'Association, M. Francis Bérubé, le président du Conseil d'administration, procède à la vérification du quorum et constate que le nombre de membres présents forment le quorum.

**2. Ouverture de l'Assemblée**

M. Francis Bérubé salue les membres de l'assemblée et les remercie de leurs présences. Il présente les membres du comité exécutif : M. Roland Lafont, président sortant, M. Dino Farrese, 1<sup>er</sup> Vice-Président, M. Pascal Primiano, 2<sup>ème</sup> Vice-président, Mme Sophie Perreault, PDG et lui-même, président du Conseil d'administration de l'AQDFL 2018-2019.

Il est proposé par M. George Pitsikoulis, appuyé par M. Stephan Schmekel, d'ouvrir l'assemblée.

**3. Lecture et adoption de l'ordre du jour**

Mme Sophie Perreault, PDG de l'AQDFL, procède à la lecture de l'ordre du jour. Le point Varia reste ouvert jusqu'à la fin de la rencontre. Il est proposé par M. Marc-André Chenail, appuyé par M. Tony Bono, d'accepter l'ordre du jour tel que déposé. ADOPTÉ à l'unanimité.

Mme Sophie introduit la section des élections des administrateurs :

Comme il est indiqué dans l'avis de convocation, le comité de nomination propose une

liste d'administrateurs pour le renouvellement d'un mandat de 2 ans.

Bernard Côté	J.B. Laverdure
Chris Sarantis	Canadawide
Marc-André Chenail	Les Fermes du Soleil
Nancy Goudreau	Canneberges Québec
Nick Méti	Emballages Marcan
Patrice Alain	Metro
Peter Jr Snyder	S & S Forwading
Yan Branco	Loblaws

L'an dernier, l'autre moitié du conseil d'administration avait été élue pour un terme de 2 ans. À ceux-ci, s'ajoutent les nominations au comité exécutif :

M. Roland Lafont quitte le comité exécutif et devient gouverneur. M. Francis Bérubé devient président sortant. M. Dino Farrese, Bellemont Powell est nommé président du conseil d'administration pour 2018 - 2019, M. Pascal Primiano, Metro 1<sup>er</sup> vice-président et M. Bernard Côté, J.B. Laverdure, 2<sup>e</sup> vice-président et trésorier, président d'office du Comité Finances.

Les articles 5.1 et 7.5 stipulent que toutes ces personnes forment d'office le comité exécutif. Sur proposition de Mme Marie Gosselin, secondée par M. Pat Calabretta, les nominations de ces administrateurs sont acceptées.

M. George Pitsikoulis, président du comité d'élection, composé de Mme Marie Gosselin, Mme Julie Lefort, M. Stéphan Dolbec, M. Stephan Schmekel, M. Gérard Trudeau, M. François Van Winden et M. Jean-Pierre Joseph, ajoute que selon le principe de représentativité indiqué dans l'article 5.2., un appel à candidature a été annoncé pour combler 4 postes ouverts : ceux des secteurs Fruiterie, Grossiste importateur-Exportateur, Distributeur gros détail et services alimentaire et Producteur-emballeur-transformateur-expéditeur.

- Pour le secteur Fruiterie, aucune candidature n'a été reçue en bonne et due forme.
- Pour le secteur Grossiste importateur-Exportateur, M. Ian Routhier de Courchesne – Larose a envoyé sa candidature en bonne et due forme. Malheureusement, il ne pouvait se rendre présent ce 17 août 2018. L'approbation de son élection est donc reportée à l'Assemblée spéciale du 2 novembre 2018.
- Pour le secteur Distributeur gros détail et services alimentaire, une seule candidature a été déposée en bonne et due forme, celle de M. Jonathan St-Jean d'HECTOR LARRIVÉE, le seul candidat pour le seul poste de Distributeur, donc élu d'office. M. Jonathan St-Jean a assuré l'intérim du poste d'administrateur pour

sa compagnie et ce secteur durant l'année 2017-2018. Sur proposition de M. Marc-André Chenail appuyée par M. Daniel Terrault, la nomination de M. Jonathan St-Jean est entérinée.

- Pour le seul et unique poste du secteur Producteur-emballeur-transformateur-expéditeur, 2 candidatures ont été déposées, celles de :
  - M. Marc-Olivier Daigneault (JARDINS FMS Daigneault), et de
  - M. Simon-Pierre Murdock (MORILLE - QUÉBEC)

Des élections à bulletins secrets sont donc organisées pour choisir l'administrateur qui représentera ce poste sur le conseil.

Après que chacun des candidats se soit présenté et que M. George Pitsikoulis ait exposé la procédure d'élections, les membres présents votent pendant le lunch.

#### **4. Lecture et adoption du procès-verbal du 18 août 2017**

Selon les souhaits de l'assemblée, la lecture du procès-verbal du 18 août 2017 est dispensée. Sur proposition de M. Gérard Trudeau appuyée par M. Stephan Schmekel, tous deux présents à l'Assemblée générale annuelle de l'année dernière, le procès-verbal est adopté tel quel à l'unanimité.

#### **5. Affaires découlant du procès-verbal**

Aucune question n'étant posée, Mme Sophie Perreault informe les membres qu'aucun suivi spécifique n'est à faire.

#### **6. Mot du président du conseil d'administration et rapport de la présidente-directrice générale**

M. Francis Bérubé remercie le comité exécutif et le président sortant M. Roland Lafont très actif, pour leur travail durant l'année 2017-2018 qui a connu des changements et des innovations. Il présente des réalisations dont il est plus particulièrement fier :

- Présentation de l'étude sur la Contribution économique au Québec de la filière des fruits et légumes aux partenaires de l'industrie, aux représentants du gouvernement et aux médias, qui a suscité intérêt et a confirmé sa pertinence,
- Participation au Sommet de l'alimentation auquel l'AQDFL a été invitée aux différentes rencontres,
- Réflexion stratégique pour 2018 – 2022 inspirée du portrait économique du secteur et à laquelle les membres ont pris part, duquel découle un plan stratégique pour les 5 années futures,
- Développement de la Relève par le programme Cultivons la Relève, l'organisation d'un 2<sup>e</sup> 5 à 7 de la Relève et la structuration du Réseau Relève.

Sur ce dernier propos, il espère que la présence des jeunes professionnels démontrera et motivera toujours plus d'adhérents et il invite les personnes de l'assemblée à partager la

responsabilité du recrutement de nouveaux membres en initiant le concours de La Grande Récolte.

Mme Sophie Perreault rend compte d'autres projets réalisés avec l'aide du conseil d'administration, des comités organisationnels de l'association et de l'équipe de la permanence à laquelle se sont joints Mme Suzanne Parent de retour de congé maladie et de M. Florian Damy, coordonnateur aux communications et aux partenariats, récemment recruté.

Parmi les différents projets conduits, Mme Sophie Perreault cite les suivants :

- 1<sup>ère</sup> Soirée Crabe et Reconnaissance, avec mise en valeur de membres sous la forme de Cartes « Chouchou » ; elle a rencontré du succès comme toutes les activités de réseautage grâce entre autres aux généreux commanditaires.
- Collaboration à la politique bioalimentaire ainsi que la participation aux tables de Saines habitudes de vie et de la transformation alimentaire, aux tables filières ; La présence de l'AQDFL en ces instances montre que la filière des fruits et légumes est reconnue comme un acteur important et inévitable au développement de la province. En effet, l'étude sur la Contribution économique au Québec de la filière des fruits et légumes a démontré que notre secteur supporte plus de 62 000 emplois de tous les maillons de la chaîne et génère plus de 4,1 milliards.
- Réflexion pour un nouvel élan pour la promotion de la consommation des fruits et légumes ; la campagne « J'aime 5 à 10 portions par jour » prend la dimension d'un Mouvement à l'échelle du Québec soutenu par des partenaires impliqués.
- Révision de la gouvernance : la réflexion stratégique a amené les administrateurs à réinterroger les Règlements et les statuts de l'AQDFL.

Dans le contexte de la politique Bioalimentaire et de la politique cadre de prévention en santé, avec sa planification stratégique et le lancement du Mouvement « J'aime les fruits et légumes », l'AQDFL se trouve à la bonne place au bon moment.

## **7. Avancée de la révision des Statut et règlements de l'AQDFL**

M. Stephan Schmekel rend compte des travaux effectués par le Comité de révision des statuts, composé des gouverneurs : M. Pat Calabretta, M. Sammy Cacciatore, M. Michel Levac, M. George Pitsikoulis, Mme Marie Gosselin, M. Stephan Dolbec et lui-même. Leur objectif est que l'AQDFL dispose de règlements généraux qui édictent les règles de gouvernance et de fonctionnement appropriées à la mission, aux objectifs et aux défis de l'association qui ont évolué.

À la lecture d'un document d'analyse des règlements réalisé par Mme Manon Charron, les gouverneurs se sont particulièrement penchés sur 6 points : le processus d'adhésion, l'Assemblée générale annuelle, le Conseil d'administration, l'Assemblée du conseil, les Comités et les rôles et devoirs des administrateurs.

De manière générale, le comité suggère que les règlements de l'AQDFL soient révisés

tous les 3 ans. Pour chacun des 6 points, il propose des ajustements qui seront soumis pour approbation à l'Assemblée spéciale du 2 novembre 2018. D'ici cette date, les gouverneurs poursuivront la réflexion sur la durée et la remise en élection du mandat d'un administrateur. En outre, les règlements révisés seront comparés à ceux d'autres OSBL et soumis à un cabinet d'avocats pour conseils et vérifications de leurs légalités.

#### **8. Acception et ratification des gestes et décisions des administrateurs pour l'exercice 2017 - 2018**

Sur proposition de M. George Pitsikoulis, appuyée par Mme Julie Lefort, les actes du conseil d'administration pour l'exercice 2017 – 2018 sont ratifiés à l'unanimité.

#### **9. Élection des administrateurs pour 2018– 2019 :**

M. George Pitsikoulis annonce que M. Simon-Pierre Murdock (MORILLE QUÉBEC), élu à la majorité, devient administrateur, représentant le secteur Producteur-emballeur-transformateur-expéditeur.

#### **10. Divers**

Aucun point n'est ajouté.

#### **11. Présentation et adoption du plan stratégique 2018 – 2022 de l'AQDFL**

Mme Sophie Perreault présente les résultats de la réflexion stratégique accompagnée par AVISEO CONSEIL.

Cette réflexion découle du diagnostic posé à partir des principales tendances de l'étude sur la Contribution économique au Québec de la filière des fruits et légumes ainsi que du recueil des perceptions des administrateurs et d'une cinquantaine de membres de tous les secteurs et de différentes origines géographiques. L'analyse de la situation a permis d'identifier des forces et des faiblesses. Mme Sophie Perreault en nomme quelques-unes :

- Pour les forces : l'excellence du réseautage, la notoriété des événements, la présence de tous les maillons de la chaîne de valeur et des détaillants sur le conseil d'administration, la gestion efficace des finances, la crédibilité de l'association, la proximité de l'AQDFL avec ses membres et la notoriété de la campagne promotionnelle.
- Pour les faiblesses : manque de contenu éducationnel, les ressources financières limitées pour les activités, la faible marge de manœuvre financière, engagement de 12 ans sur le conseil d'administration trop long, le sous-effectif des employés permanents versus la mission, le manque de clarté du mandat de l'AQDFL à l'interne et à l'externe, la diminution du nombre de membres, l'essoufflement de la campagne « J'aime 5 à 10 portions par jour » et le manque de coordination dans les différentes initiatives de promotion.

Il s'agit de se saisir de ces éléments comme des opportunités pour l'association tout en prenant en compte les menaces qui peuvent apparaître. Mme Sophie Perreault cite :

- certaines de ces occasions: se différencier en tant qu'association unique québécoise, organiser des ateliers pour accompagner les membres face aux enjeux, rechercher de nouveaux partenaires financiers, mettre en place des partenariats avec le gouvernement ou lancer une campagne de recrutement pour les membres.
- Mais aussi des défis : la pression concurrentielle sur le membership, l'évolution démographique et le changement de générations, la promotion des métiers de l'industrie, le chevauchement et multiplicités des campagnes de promotion.

Dans 5 ans, l'AQDFL ayant relevé ces défis, aimerait être reconnue comme l'intermédiaire de choix en ce qui a trait à la consommation des fruits et légumes au Québec. Sa reconnaissance construite de concert avec les partenaires l'amènera à devenir un intermédiaire au Québec qui rallie tous les maillons et la référence pour les médias, les partenaires et représentants du gouvernement sur les questions de consommation de fruits et légumes, consolidant, alimentant et accroissant sa notoriété.

Pour ce faire, l'AQDFL se fixe donc comme mission : Promouvoir la consommation de fruits et légumes au Québec et l'activité des membres du secteur. Le consommateur est le dénominateur commun qui unit tous les maillons de la filière des fruits et légumes.

Pour surmonter les enjeux recensés, l'association a choisi 6 orientations stratégiques :

- Diversifier et augmenter les sources de financement
- Revoir la structure de la gouvernance
- Positionner l'AQDFL comme un vecteur de promotion et d'éducation
- Maximiser la valeur ajoutée du membership
- Propulser la notoriété de la campagne « J'aime »
- Adapter l'équipe de la permanence en fonction des objectifs visés

M. Francis Bérubé précise que le napperon cartonné présentant une synthèse de la planification stratégique remis sur place restera disponible et téléchargeable par les membres, en format .pdf. sur le site de l'AQDFL, comme celui de l'étude sur la Contribution économique au Québec de la filière des fruits et légumes. Ils sont les résultats de l'investissement financier des membres.

Les membres sont invités à exprimer leurs avis au micro et en direct par l'intermédiaire de l'application « Poll Everywhere » sur 2 questions :

- l'une reliée au réalisme de plan stratégique : la majorité le trouve réaliste,
- l'autre sur le nom français de l'association : AQDFL demeure la plus populaire.

Sur proposition de M. Sylvain Terrault, appuyée par Mme Catherine Hamel, le plan stratégique 2018 -2022 de l'AQDFL est adopté.

**12. Levée de l'assemblée**

Sur proposition de M. Patrice Alain, appuyée par M. Peter Snyder, l'assemblée est levée.

---

Francis Bérubé  
Président du conseil d'administration l'AQDFL  
2017-2018

---

Sophie Perreault  
Présidente - directrice générale de l'AQDFL

POUR approbation



**Personnes présentes :**

Samuel Dagenais	AAC (Agriculture et agroalimentaire Canada)
Jean-Pierre Joseph	Aliments Aquafushia
André Plante	APMQ (Association des producteurs maraichers du Québec)
Jocelyn St-Denis	APMQ (Association des producteurs maraichers du Québec)
Florian Damy	AQDFL (Association québécoise de la distribution des fruits et légumes)
Marie de Tarlé Salmon	AQDFL (Association québécoise de la distribution des fruits et légumes)
Sophie Perreault	AQDFL (Association québécoise de la distribution des fruits et légumes)
Johanne Desrochers	AQDFL, consultante
Manon Charron	AQDFL, consultante
Éric Scalzo	Banque Laurentienne
Isabelle Lafont	Belleau Lapointe
Christian Guitard	Bellemont Powell
Dino Farrese	Bellemont Powell
Mariejosée Lacaille	Bellemont Powell
Chris Sarantis	Canadawide
George Pitsikoulis	Canadawide
Roula Spanos	Canadawide
Camil Bédard	Canneberge Québec / Baies d'Or
Gabriel Bédard	Canneberge Québec / Baies d'Or
Nancy Goudreau	Canneberge Québec / Baies d'Or
Patrick Bédard	Canneberge Québec / Baies d'Or
Antonio Bono	Chenail Import-Export
Catherine Hamel	Clark Drouin - Lefebvre
Rebecca Lee	Conseil canadien de l'horticulture (CHC)
Jennifer Oakley	CPMA (Canadian produce marketing association)
Marco McFadden	Cybercat
Dominique Bourget	DBC&M
Simon Brunelle	Del Frutti
Martin Lemire	Edikom
Alex Méti	Emballages Marcan
Nick Méti	Emballages Marcan
Pierre Ricard	Epsilia
Annie Boisvert	Femmes tournent
David Turcot	Ferme A. & R. Turcot
Claudia Racine	Fermes du Soleil
Guy Boyer	Fermes du Soleil
Isabelle Chenail	Fermes du Soleil
Marc-André Chenail	Fermes du Soleil
Françoise St-ONge	Fermes Trudeau



Gérard Trudeau	Fermes Trudeau
Steven Daigneault	Fermes V. Forino
Simon Lacharité	Financement agricole Canada
Annie Riendeau	Groupe Vegco
Daniel Bourdeau	Groupe Vegco
Daniel Terrault	Hydroserre Mirabel
Sylvain Terrault	Hydroserre Mirabel
Jean-François Delorme	IFCO SYSTEMS
Gabriel Isabelle	Isabelle Inc.
Kevin Isabelle	Isabelle Inc.
Bernard Côté	J.B. Laverdure
Alex Aganier	J.Y Boileau et Fils
Chloé Boileau	J.Y Boileau et Fils
Jacynthe Boyer	Jardins A. Guérin
Marie-Kristine Laberge	Jardins A. Guérin
Pascal Guérin	Jardins A. Guérin
Yannick Guérin	Jardins A. Guérin
Marc-Olivier Daigneault	Jardins FMS
Martin Cousineau	Jardins Paul Cousineau
Christian Riopel	Loblaw
Franck Pagliaro	Loblaw
Yan Branco	Loblaw
Benoit Caron	Maison de la pomme
Doria Ortega	Maison de la pomme
Réal Caron	Maison de la pomme
Clifton Smith	Mc Cain Produce
Kevin Hachey	Mc Cain Produce
Manon Côté	Metro
Pascal Primiano	Metro
Patrice Alain	Metro
Jennifer Harris	Mid-Isle Farms
Diane Roy	Mitchel Lincoln
Michel Huppé	Mitchel Lincoln
Sophie Laplante	Mitchel Lincoln
Simon-Pierre Murdock	Morille Québec
Marie Gosselin	Mûr Conseil
Josée Petitclerc	Patates Dolbec Inc.
Stephan Dolbec	Patates Dolbec Inc.
Bob Koelher	Pear Bureau Northwest
Daniel Ruel	Producteurs de pomme du Québec
Stéphanie Levasseur	Producteurs de pomme du Québec
Audrey Boulianne	Québec Parmentier / Propur
Marie-Claude Bilodeau	Québec Parmentier / Propur

Peter Snyder	S&S Forwarding
Peter Snyder	S&S Forwarding
Julie Lefort	Serres Lefort
Enrico Charest	Sobeys
Francis Bérubé	Sobeys
Pat Calabretta	Sun Grape
Marisa Janigan	Sunrise Soya Foods
Éric Gamache	TACT
Pascale Gagnon	TACT
Laurie Marinone	The Packer
Nathalie Dairon	Tomapure
François Van Winden	Vegpro International
Luc Prévost	Vegpro International
Stephan Schmekel	Vegpro International
Maxime Brie	Verger des Bois-Francis
Samantha Brie	Verger des Bois-Francis
Roland Lafont	Verger St-Paul
Sylvie Lafont	Verger St-Paul
Brigitte Roussel	Vergers Cataphard
Stéphane Cataphard	Vergers Cataphard
Dustin Wellman	Wonderful Sales
Jon Popham	Wonderful Sales